

## Лист с данни за безопасността съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 01.09.2010

преработено на: 01.09.2010

### 1 Название на веществото / рецептурата и фирмата

- Данни за продукта
- Търговско наименование: **HYDROWASH 60**                      **10L**
- Номер на артикула: 141228
- Приложение на веществото / на приготвянето Washing fluid for offset printing machines
- **Производител/Доставчик:**  
FUJIFILM EUROPE NV  
EUROPARK-NOORD 21-22  
9100 SINT-NIKLAAS  
BELGIUM  
TEL: +32 3 760 02 00  
FAX: +32 3 776 91 22
- **Даващо информация направление:** productsafety@fujifilm.eu
- **Информация при спешни случаи:** +32 3 760 02 00

### 2 Възможни опасности

- **Название на опасностите:**



Xn Вреден

- **Специални указания за опасности за човека и околната среда:**  
Продуктът подлежи на задължително маркиране на базата на метода за оценка от "Общи насоки за категоризиране на препарати в ЕО" в последната валидна редакция.  
При продължителен или повторен контакт с кожата може да възникне дерматит /възпаление на кожата/ от обезмасляващото действие на разтворителя.  
R 52/53 Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.  
R 65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.  
R 66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
- **Класификационна система:**  
Класификацията съответствува на актуалните листи на ЕС, но е допълнена с данни от специализираната литература и данни на фирмите.

### 3 Състав/Данни относно съставните части

- **Химическа характеристика**
- **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

- **Опасни съставни вещества:**

CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4	нафта (нефт), хидродесулфуризирана, тежка ☒ Xn; R 65-66	70-90%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	солвент нафта (нефт), лека, ароматна ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 10-37-51/53-65-66-67	7-15%
CAS: 95-63-6 EINECS: 202-436-9	1,2,4-триметилбензен ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 10-20-36/37/38-51/53	3-7%

(продължение на стр.2)

## Лист с данни за безопасността съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 01.09.2010

преработено на: 01.09.2010

**Търговско наименование: HYDROWASH 60 10L**

(продължение от стр.1)

CAS: 108-67-8 EINECS: 203-604-4	мезитилен ☒ Xi, ☒ N; R 10-37-51/53	1-5%
CAS: 91-20-3 EINECS: 202-049-5	нафталин Carc. Cat. 3; ☒ Xn, ☒ N; R 22-40-50/53	0,1-1%
CAS: 103819-01-8	Fat alcohol alcoxylate polymer ☒ Xi, ☒ N; R 38-50	0,1-1%
CAS: 98-82-8 EINECS: 202-704-5	кумен ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 10-37-51/53-65	0,1-1%

**Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

### 4 Мерки за първа помощ

- **След вдишване:** Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.
- **След контакт с кожата:** По принцип продуктът не дразни кожата.
- **След контакт с очите:**  
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
- **След поглъщане:**  
Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.

### 5 Мерки за борба с пожари

- **Подходящи гасящи средства:**  
CO<sub>2</sub>, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.
- **Специални защитни средства:** Не са необходими специални мерки.

### 6 Мерки при непреднамерено изпускане

- **Предпазни мерки за човека:** Не е необходимо.
- **Мерки за защита на околната среда:**  
При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.  
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **Методи за почистване/попиване/поглъщане:**  
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).  
Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.  
Да се осигури достатъчно проветрение.

### 7 Манипулиране и съхранение

- **Манипулиране:**
- **Указания за безопасна работа:**  
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**  
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.

(продължение на стр.3)

**Лист с данни за безопасността**  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 01.09.2010

преработено на: 01.09.2010

**Търговско наименование: HYDROWASH 60 10L**

(продължение от стр.2)

Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.

**· Съхранение:**

**· Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**

Да се съхранява на хладно място.

Да се съхранява само в оригиналния варел.

· **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.

· **Други данни относно условията в складовете:** Резервоарът да се държи плътно затворен.

· **Клас за съхранение:** 10

**8 Ограничение на експозицията и лични предпазни средства**

**· Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**

Няма други данни, виж точка 7.

**· Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности:**

**95-63-6 1,2,4-триметилбензен**

TLV (BUL)	100,0 мг/м <sup>3</sup>
IOELV (EU)	100 мг/м <sup>3</sup> , 20 ppm
REL (USA)	125 мг/м <sup>3</sup> , 25 ppm
TLV (USA)	123 мг/м <sup>3</sup> , 25 ppm

**108-67-8 мезитилен**

TLV (BUL)	100,0 мг/м <sup>3</sup>
IOELV (EU)	100 мг/м <sup>3</sup> , 20 ppm
REL (USA)	125 мг/м <sup>3</sup> , 25 ppm
TLV (USA)	123 мг/м <sup>3</sup> , 25 ppm

**91-20-3 нафталин**

TLV (BUL)	Гранични стойности 15 min: 75,0 мг/м <sup>3</sup> Гранични стойности 8 часа: 50,0 мг/м <sup>3</sup>
IOELV (EU)	30 мг/м <sup>3</sup> , 10 ppm
PEL (USA)	50 мг/м <sup>3</sup> , 10 ppm
REL (USA)	Гранични стойности 15 min: 75 мг/м <sup>3</sup> , 15 ppm Гранични стойности 8 часа: 50 мг/м <sup>3</sup> , 10 ppm
TLV (USA)	Гранични стойности 15 min: 79 мг/м <sup>3</sup> , 15 ppm Гранични стойности 8 часа: 52 мг/м <sup>3</sup> , 10 ppm Skin

· **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

**· Лични предпазни средства:**

**· Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.

Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.

**· Дихателна защита:**

При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

(продължение на стр.4)

## Лист с данни за безопасността съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 01.09.2010

преработено на: 01.09.2010

**Търговско наименование: HYDROWASH 60 10L**

(продължение от стр.3)

**· Защита на ръцете:**

**Защитни ръкавици**

Материалът на ръкавицата трябва да е непропусклив и устойчив срещу продукта / веществото / препарат.

Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препарата / сместа от химикали.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

**· Материал за ръкавици**

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

**· Време за проникване на материала за ръкавици**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

**· Защита на очите:** При пресипване са препоръчителни защитни очила.

### 9 Физико-химически свойства

**· Общи данни**

<b>Форма:</b>	течност
<b>Цвят:</b>	жълто
<b>Мирис:</b>	характерно

**· Промяна на състоянието**

<b>Точка на топене/температурен интервал на стопяване:</b>	не е определено
<b>Точка на кипене/температурен интервал на кипене:</b>	не е определено

**· Пламна точка:** 58°C

**· Взривоопасност:** Продуктът не е взривоопасен.

**· Плътност при 20°C:** 0,82 г/см<sup>3</sup>

**· Разтворимост в / Смесимост с Вода:** емулгируемо

**· Съдържание на разтворител: VOC (EC)** 96,85 %

### 10 Стабилност и реактивност

**· Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:**

Няма разлагане при използване по предназначение

(продължение на стр.5)

## Лист с данни за безопасността съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 01.09.2010

преработено на: 01.09.2010

**Търговско наименование: HYDROWASH 60 10L**

(продължение от стр.4)

- **Вещества, които да се избягват:**
- **Опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **Опасни продукти на разлагането:** Въглероден окис и въглероден двуокис

### 11 Данни за токсикологията

- **Остра токсичност:**

- **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

#### 64742-95-6 солвент нефта (нефт), лека, ароматна

Орално	LD50	>6800 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	>3400 мг/кг (rab)
Инхалативно	LC50/4 ч.	>10,2 мг/л (rat)

#### 95-63-6 1,2,4-триметилбензен

Орално	LD50	5000 мг/кг (rat)
--------	------	------------------

#### 91-20-3 нафталин

Орално	LD50	490 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	5000 мг/кг (rat)

- **Първично дразнене:**
- **на кожата:** Няма дразнещо действие.
- **на окото:** Няма дразнещо действие.
- **Сенсibiliзация:** Не е известно сенсibiliзиращо действие.
- **Допълнителни токсикологични указания:**  
Въз основа на метода на изчисление на общата директива за класифицирането на ЕС за рецептурите в последната валидна редакция продуктът е свързан със следните опасности:

### 12 Данни за екологията

- **Екотоксични въздействия:**
- **Забележка:** Вредно за риби.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**  
Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите  
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.  
Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой.  
вредно за водни организми

### 13 Указания за отстраняването

- **Продукт:**
- **Препоръка:**  
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

(продължение на стр.6)

**Лист с данни за безопасността**  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 01.09.2010

преработено на: 01.09.2010

Търговско наименование: HYDROWASH 60 10L

(продължение от стр.5)

## · Европейски каталог на отпадъците

07 06 04\* други органични разтворители, миещи течности и матерни разтвори

## · Непочистени опаковки:

· Препоръка: Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

**14 Данни за транспортирането**

## · Наземен транспорт ADR( шосеен транспорт на опасни товари)/RID( ж.п.транспорт на опасни товари) /трансграничен/вътрешен/:



- ADR/RID клас: 3 Запалителни течни вещества
- Число на Кемлер 30
- UN-номер: 1268
- Група опаковка: III
- Лист за опасности: 3
- Название на товара: 1268 ПЕТРОЛНИ ДЕСТИЛАТИ, Н.У.К. или ПЕТРОЛНИ ПРОДУКТИ, Н.У.К.

## · Морски транспорт IMDG( транспорт на опасни товари по море):



- IMDG -клас: 3
- UN-номер: 1268
- Label 3
- Група опаковка: III
- EMS( мерки при злополуки в моретата)-номер: F-E,S-E
- Морски замърсител: Не
- Правилно техническо наименование: PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.

## · Въздушен транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:



- ICAO/IATA-клас: 3
- UN/ID-номер 1268
- Label 3
- Група опаковка: III
- Правилно техническо наименование: PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.

BUL

(продължение на стр.7)

## Лист с данни за безопасността съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 01.09.2010

преработено на: 01.09.2010

Търговско наименование: HYDROWASH 60 10L

(продължение от стр.6)

### 15 Предписания

· **Обозначение по директивите на ЕИО:**

Продуктът е класифициран и обозначен по директивите на ЕС/наредбата за опасните вещества.

· **Кодова буква е обозначение на опасността на продукта:**



Xn Вреден

· **Определящи опасността компоненти за етикекиране:**

mixture of hydrocarbons

· **R-изрази (указания за опасности):**

52/53 Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.

66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

· **S-изрази (съвети за безопасност):**

23 Да не се вдишва газа

24 Да се избягва контакт с кожата.

57 Да се използва подходящ съд, за да се избегне замърсяване на околната среда.

62 При поглъщане да не се предизвиква повръщане: незабавно да се потърси медицинска помощ и да се покаже тази опаковка или етикета.

### 16 Други данни

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· **Съществени R-утайки**

10 Запалим.

20 Вреден при вдишване.

22 Вреден при поглъщане.

36/37/38 Дразни очите, дихателните пътища и кожата.

37 Дразни дихателните пътища.

38 Дразни кожата.

40 Съществуващи, но недостатъчни данни за канцерогенен ефект.

50 Силно токсичен за водни организми.

50/53 Силно токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

51/53 Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.

66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

· **\* Данни, променени спрямо предишната версия.**